

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 36 (1965)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erholungsheim in Leysin, 1250 m ü. M., sucht zu baldigem Eintritt oder nach Vereinbarung

Tochter

mit guten Kochkenntnissen. Es handelt sich um eine Dauerstelle. In Frage käme auch die Anstellung einer ledigen Mutter mit Kind.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Angabe von Saläransprüchen sind erbettet an Klinik «Le Printemps», 1854 Leysin VD. 5789/I

Das Burgerliche Waisenhaus der Stadt Bern sucht für Anfang oder Mitte Oktober 1965 eine

Erzieherin

zur selbständigen Betreuung einer Gruppe von zirka 11 Knaben im Alter von 7 bis 14 Jahren. Anstellungsbedingungen gemäss Burgerlicher Bezahlungsordnung.

Bewerberinnen mit entsprechender Ausbildung und einigen Jahren Heimpraxis möchten sich melden beim Vorsteher, Melchenbühlweg 20, 3006 Bern, Tel. (031) 51 12 56. 5738/I

In unserem Anstaltsbetrieb sind die Stellen von

dipl. Psychiatrieschwester

sowie

Pflegerin für Chronischkranke

zu besetzen.

Zeitgemäss Entlohnung, Pensionskasse.

Private Heil- und Pflegeanstalt «Obere Halden», 8128 Hinteregg, Tel. (051) 86 76 36 5780/I

Das Schifferkinderheim der Schweiz, Reederei AG sucht auf den 1. Oktober 1965 eine

Gruppenleiterin

zu 10 Kindern im Alter von 6 bis 10 Jahren sowie eine

Gruppenleiterin-Ablöserin

für die Mädchen- und Knabengruppe (11 bis 17 Jahre).

Qualifizierte Bewerberinnen, welche Interesse haben an einer selbständigen Arbeit, wollen ihre Offerte bis zum 15. August einreichen an die Leitung des Schifferkinderheimes der Schweiz. Reederei AG, Weilerweg 3, 4000 Basel. 5742/I

Wir suchen für unser Altersheim «Plattenhof» in Zürich eine

Hausbeamtin

die befähigt ist, unserm Heime mit 35 Pensionären vorzustehen.

Offerten sind erbettet an den Präsidenten der Gemeinnützigen Gesellschaft von Neumünster, Forchstrasse 81, 8032 Zürich. 5729/I

Das Landerziehungsheim Albisbrunn sucht

Erzieher-Ehepaar

zur selbständigen Führung einer Gruppe von 12 bis 16 schwererziehbaren Lehrlingen, eventuell Schülern.

Zeitgemäss Anstellungsbedingungen, Pensionskasse. Anmeldungen sind zu richten an Dr. H. Häberli, Albisbrunn, 8915 Hausen a. A., Tel. (051) 99 24 24. 5743/I

Wir suchen in unser Sonderschulheim für leicht debile Kinder und Jugendliche eine

Leiterin

für die Hauswirtschafts- und Handarbeitsabteilungen.

Bewerberinnen mit erzieherischer Ausbildung und fachlichen Kenntnissen (auch Kunstgewerbe, Rhythmisik und Mädelturnen) sind gebeten, sich zu melden bei P. Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, 8158 Regensberg, Tel. (051) 94 12 02. 5723/I

Oberegg

Stellenausschreibung

Zufolge Demission der bisherigen Inhaber ist die

Armenelternstelle

des Bürgerheims St. Anton auf den 1. Oktober 1965 neu zu besetzen.

Bewerber, welche sich über die nötigen Fähigkeiten zur Führung eines Anstalts- und Landwirtschaftsbetriebes ausweisen können, wollen ihre handschriftliche Anmeldung bis zum 20. Juli 1965 beim Bezirkshauptmannamt Oberegg einreichen, wo auch nähere Auskunft über die Anstellungsbedingungen erteilt wird (Tel. während der Bürozeit 071 - 27 23 33). 5730/I

Die Armenbehörde

Zürcher Kinderkrippe mit Tagesbetrieb sucht eine gut ausgewiesene

Kindergärtnerin

mit Diplom oder Krippenlehrjahr, und eine

Hausgehilfin

mit etwas Flick- und Glättekennissen (ohne Kochen). Eintritt für beide Angestellten ist der 1. September 1965. Kost und Einzelzimmer im Hause, geregelte Freizeit, Samstagnachmittag, Sonntag und jeden 2. Samstag ganz frei. Lohn nach Uebereinkunft.

Auskunft erteilt Frau E. Schmid-Schwarz, Ak-
kersteinstr. 167, 8049 Zürich, Tel. (051) 56 79 58
oder Schwester Elisabeth, Tel. (051) 42 70 80.
5740/I

Die Psychiatrische Privat-Klinik Sanatorium Kilchberg kann in ihrer Schule noch eine

Lernschwester

und einen

Lernpfleger

aufnehmen.

Nebst der theoretischen Ausbildung in jährlichen mehrwöchigen Kursen in der Privaten Schule für Psychiatrische Krankenpflege in Zürich erhalten Sie Repetitionen durch Facharzt unseres Hauses und werden ausserdem angeleitet und betreut von einer speziellen Schulschwester im Hause.

Anmeldungen mit Beilage von Lebenslauf, Zeug-
niskopien und Foto sind zu richten an die Direk-
tion des Sanatoriums Kilchberg, Alte Landstr. 70,
8802 Kilchberg ZH. 5798/I

Altersheim der Gemeinde Lenzburg

Eröffnung im Frühherbst 1965, neuzeitlich und
rationell eingerichtet, mit eigenem, neuem Ange-
stelltenhaus, sucht auf 1. September evtl. früher
eine

Hilfsköchin

und drei

Haushilfen

für allgemeinen Hausdienst (Zimmer-, Küchen-
und Servicedienst).

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und
Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten
an den Präsidenten des

Vereins der Alterswohnheime der Gemeinde
Lenzburg, 5600 Lenzburg, Postfach 51. 5792/I

Gesucht wird von Töchterpension in der Stadt
Luzern eine

Köchin

oder Tochter mit Kochkenntnissen. Zimmer im
Hause.

Offerten erbeten an Marthahaus, Vormattstrasse
52, 6000 Luzern, Tel. (041) 2 32 91. 5790/I

Wir suchen zu baldmöglichem Eintritt

dipl. Psychiatrieschwester

Zeitgemäss Arbeits- und Lohnbedingungen (48-
Stunden-Woche, modernes Zimmer usw.).

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind
zu richten an die Direktion der Psychiatrischen
Privat-Klinik Sanatorium Kilchberg, Alte Land-
strasse 70, 8802 Kilchberg ZH. 5799/I

Wir suchen per sofort 1 bis 2

Kranken- oder Psychiatrie-Schwestern

zur selbständigen Führung einer Abteilung von
Chronischkranken und alten Leuten. Besoldung
nach kantonalem Reglement zuzüglich Sozialzu-
lagen. Ferien 4—5 Wochen. 5-Tage-Woche. Pen-
sionskasse.

Offerten sind zu richten an den Oberpfleger des
Thurgauischen Alters- und Pflegeheims St. Ka-
tharinental bei Diessenhofen, Tel. (053) 6 67 46.
5786/I

Wir suchen für Eintritt auf 1. September 1965
oder nach Uebereinkunft eine

Sekretärin

für Korrespondenz, allgemeine Büroarbeiten und
Mithilfe im Rechnungswesen.

Ferner eine

Mitarbeiterin

für Telefon- und Schalterdienst.

Für beide vielseitige und interessante Aufgaben.
Angenehmes Arbeitsklima.

Offerten mit Lohnanspruch und den üblichen
Unterlagen sind zu richten an die Verwaltung des
Sanatoriums Hohenegg, 8706 Meilen. 5800/I

Das Erziehungsheim Effingen, Stiftung Elisabeth Meyer, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

Gruppenleiterin

zur Betreuung einer Gruppe von zirka 12 schwerziehbaren, normal begabten Knaben im schulpflichtigen Alter.

Zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Lohn nach kantonalem Dekret.

Bewerbungen sind erbeten an den Vorsteher des Erziehungsheims, O. Bieri, Effingen, Tel. (064) 66 11 07. 5745/I

Das Basler Kinderspital sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

Köchin

neben Chefköchin. Diätkenntnisse erwünscht, aber nicht Bedingung. Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, gute Entlohnung. Externe Anstellung möglich.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit erbeten an die Verwaltung des Basler Kinderspitals, Römergasse 8, 4000 Basel, Tel. (061) 32 10 10. 5787/I



Kantonale Strafanstalt Regensdorf

sucht

Elektriker-Meister

als Konzessionsträger mit eidg. Meisterdiplom auf elektrische Hausinstallationen und B-Telefonanlagen, Projektierung, Kostenvoranschläge, Ausmasse und Abrechnungen, evtl. Lehrlingsausbildung.

Wir bieten tüchtigem Bewerber selbständige, abwechslungsreiche und entwicklungsähnige Dauerstelle. Eine Dienstwohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Eintritt nach Vereinbarung.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen sind zu richten an

Direktion der Kant. Strafanstalt 8105 Regensdorf (Tel.-Auskunft: 051 - 94 41 71, intern 42). 5775/I

Gesucht wird von Töchterpension in der Stadt Luzern ein

Zimmermädchen

oder Tochter für Zimmerdienst. Vertrauensstelle, da evtl. als Hilfe der Leiterin, Zimmer im Hause.

Offerten erbeten an Marthahaus, Vormattstrasse 52, 6000 Luzern, Tel. (041) 2 32 91. 5791/I

Gesucht wird zu baldigem Eintritt ref. dipl.

Krankenschwester oder Krankenpflegerin

Das Wirkungsfeld umfasst zirka 1500 Einwohner in zwei Gemeinden. Wer meldet sich auf diesen dankbaren Aussenposten? Auskunft erteilt gerne T. Muhl, Arzt, Matt GL, Vizepräsident des Krankenpflegevereins Matt-Engi GL. 5782/I

Gesucht erfahrene, protestantische

Leiterin

für Heim «Henri Dunant» (F.J.M.; C.V.J.T.) in Genf. Eröffnung Frühling 1966.

Offerten mit curriculum vitae zu senden an Mme Marti, 22, chemin Pasteur, 1211 Genf 9. 5733/I

Die Stiftung Pestalozzi-Schule Glattbrugg sucht tüchtigen

Lehrer oder Lehrerin

für den Unterricht von geistig und körperlich behinderten Kindern (8—10 Kinder).

Werkstatt-Leiter oder -Leiterin

In der Werkstätte werden Jugendliche ins Berufsleben eingegliedert. (Erstmalige berufliche Eingliederung nach IV.) Stellenantritt wenn möglich 15. August 1965.

Logopäde oder Logopädin

zur selbständigen Erteilung des Sprachheil-Unterrichts. 5-Tage-Woche. Besoldungen nach den üblichen Ansätzen.

Anmeldungen und Anfragen sind zu richten an die Schulleitung der Pestalozzi-Schule, Herrn O. Müller-Hofer, Bettackerstr. 7, 8152 Glattbrugg, Tel. (051) 83 99 04. 5722/I

Landerziehungsheim Albisbrunn

Auf Beginn des Wintersemesters (oder nach Uebereinkunft auch früher) ist an der Beobachtungsklasse unserer vierteiligen Heimschule die Stelle eines

Primarlehrers

neu zu besetzen.

Besoldung gemäss kant. Besoldungsreglement züglich Orts- und Sonderklassen-Zulage (für Absolventen eines HPS).

Es steht eine schöne geräumige 5-Zimmer-Wohnung zur Verfügung, für unverheirateten Lehrer nach Wunsch grosses Zimmer in neu ausgebau-tem Mitarbeiter-Wohnhaus.

Bewerber, die sich für eine heilpädagogische Schulgestaltung interessieren und Freude am Ausbau einer Heimschule haben, erhalten weitere Auskünfte durch den Heimleiter.

Anmeldungen mit Ausweisen und Zeugnissen sind erbeten an Dr. H. Häberli, Landerziehungsheim Albisbrunn, 8915 Hausen am Albis, Tel. (051) 99 24 24.

5721/I

Stellenausschreibung

Zur Besetzung der neugeschaffenen Stelle im kantonalen Gefängnis Schaffhausen wird eine

Aufseherin

gesucht.

Aufgabenkreis: Leitung der Betriebsküche für zirka 40 Insassen, der Lingerie sowie die Betreuung von weiblichen Gefangenen.

Verlangt wird: Alter bis 45 Jahre, guter Leumund, ausgeglichener Charakter.

Geboten wird: Selbständige Tätigkeit, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Samstagnachmittag u. Sonntag frei, Zimmer mit Bad.

Besoldung: Gemäss kantonalem Besoldungsde-
kret (Besoldungsrevision in Aussicht), Pensions-
kasse.

Bewerberinnen, die sich über eine entsprechende Praxis im Anstaltswesen ausweisen können, erhalten den Vorzug.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Referenzen sind bis 2. August 1965 an die unterzeichnete Direktion zu richten.

5778/I

Kantonale Polizeidirektion Schaffhausen

Wer hilft uns in der Betreuung unserer epilepsie-kranken Kinder?

Wir suchen zum Eintritt nach Uebereinkunft

eine Erzieherin

einen Erzieher

eine Kinderkranken- oder Psychiatrie-Schwester

mit besonderem Interesse und Begabung für erziehungsschwierige Kinder. Ferner

eine Nachtwache-Ablösung

Zeitgemäss Freizeit- und Lohnverhältnisse. Angehmes Arbeitsklima. Telefonische Auskunft erteilt gerne die Oberschwester des Kinderhauses.

Schriftliche Offerten sind erbeten unter Beilage von Zeugnisabschriften oder Angabe von Referenzen an die Direktion der Schweizerischen Anstalt für Epileptische, Südstrasse 120, 8008 Zürich, Tel. (051) 24 27 00.

5749/I

Stellenausschreibung

Infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

Aufsehers

im kantonalen Gefängnis Schaffhausen neu zu besetzen.

Aufgabenkreis: Bewachungs-, Sicherheits- und Ablösungsdienst, Leitung der Papier- und Kartonageverarbeitung sowie Führung der Gefängnisbibliothek.

Anforderungen: Alter bis 40 Jahre, guter Leumund, ausgeglichener Charakter, abgeschlossene Berufslehre erwünscht.

Arbeitszeit: 5-Tage-Woche, kein Nachtdienst, ge-
regelte Freizeit und Ferien.

Besoldung: Gemäss kantonalem Besoldungs-De-
kret (Besoldungsrevision in Aussicht), Kinderzu-
lage, Pensionskasse.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Referenzen sind bis 2. August 1965 an die unterzeichnete Direktion zu richten.

5777/I

Kantonale Polizeidirektion Schaffhausen

Die Verwahrungsanstalt Realta/Cazis GR sucht wegen Erweiterung des Personalbestandes einige

Aufseher

zur Betreuung der Insassen bei der Arbeit und während der Freizeit.

Zur Ausübung dieses anspruchsvollen, befriedigenden Berufes sind erforderlich: tadelloser Leumund, Charakterfestigkeit, Menschenkenntnis, Vertrautheit mit landwirtschaftlichen Arbeiten oder andere solide Berufskenntnisse.

Die Besoldung richtet sich nach der kantonalen Personalverordnung.

Anmeldungen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften sowie Angaben von Referenzen) sind erbeten an die Direktion der Verwahrungsanstalt Realta, 7499 Cazis GR. 5776/I

Stellengesuche

Wir suchen

Stelle

in voralpines Gebiet, evtl. Tessin, in Kinderheim, Kur-Ferienhaus, Spital oder als Hauswart. Frau gelernte Köchin, langjährige Leiterin SVV. Mann versierter Handwerker, Kenntnisse in der Buchhaltung.

Offerten mit ungefähren Lohn- und sonstigen Angaben unter Chiffre 2267/I an Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Referenzen und Zeugnisse vorhanden.

Von erfahrenem Fachmann mit eidg. Meisterdiplom wird Wirkungskreis in

Werkstätte zum Anlernen

und zur Berufsausbildung gesucht. Gebiet: Anstrich- und Lackierarbeiten, Beschriftungen, Tapisserien, Kunstgewerbe.

Angebote unter Chiffre 2266/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich. 2266/I

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg
Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein

Protokoll: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8008 Zürich
Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten

Primarlehrer

Deutscher, 49 Jahre, kath., heilpädagogisch interessiert, sucht Lehrerstelle an einer Heimschule. Zuschriften erbeten: 799 Friedrichshafen/Bodensee, Postfach 424 2259/I

Dipl. Krankenschwester

die während längerer Zeit in heilpädagogischen Instituten im Ausland tätig war (als Erzieherin, Wirtschaftsleiterin, Hausmutter), sucht neuen, interessanten Wirkungskreis in Bern oder Umgebung. Externe Stelle.

Offerten unter Chiffre 2265/I an die Stellenvermittlung des VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Junges strebsames Verwalterehepaar sucht

Verwalterstelle

in Bürgerheim oder Anstaltsbetrieb.

Gute landwirtschaftliche Ausbildung und Geschick im Umgang mit Betagten. (Langjährige Praxis in Anstalten und landw. Betrieben.) Stellenantritt am 1. Oktober 1965.

Offerten unter Chiffre 2280/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Diverses

Zu verkaufen

Occasions- Bügelpressen-Gruppen

dampfbeheizt, pneumatisch. Besonders geeignet für Schwesternschürzen und Berufsmäntel.

Anfragen an Postfach 991, 8021 Zürich oder Tel. (051) 25 51 66.

Stellenvermittlung: Frau Charlotte Buser, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Telefon (051) 34 45 75

Pressedienststelle: Frau E. Faust-Kübler, Rheinpark 1, 4127 Birsfelden

Druck u. Administration: A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil

Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 15.—, 1/2 Jahr Fr. 8.50, Einzelpreis Fr. 2.—, Ausland Fr. 18.—

Kunsthonig

Exquisit, Tafelmelasse

Himbeersirup

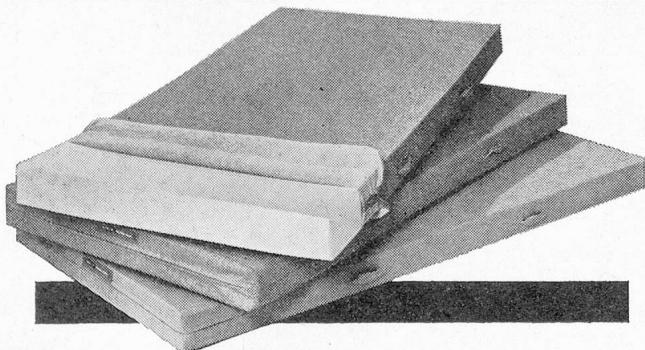
naturein

Confitüren

Orangen, süß und bitter, Aprikosen, Grapefruit, Frühstücksgelée mit Himbeer

Crème-pulver, Backpulver
Fondant, Backmassen, Aromen
Essenzen, Farben

C. Münzenmeier, Pfäffikon SZ
Wolrowe-Werk
Telefon (055) 5 42 13



Continental

Polyätherschaum-Matratzen
bewährt für

Haushalt

Zivilschutzunterkünfte

Betriebsschutzunterkünfte

Notspitäler

Spezial-Qualität
für Spitalbedarf



CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN

Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 439 21

**An die Vorsteher
von Heimen und Anstalten**



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG.
ZUG

Pflegen auch Sie die Wäsche mit

LAVABEL

dem nach neuesten Erkenntnissen aufgebauten
kombinierten Waschmittel der



SANDOZ AG, BASEL

Verlangen Sie bei Personalwechsel
die vom VSA herausgegebenen
Zeugnisse per Stück 25 Rappen.

Zu beziehen bei der Buchdruckerei
A. Stutz & Co. 8820 Wädenswil

Bouillons und Suppen
für höchste Ansprüche

LUCUL

LUCUL-Nährmittelfabrik AG
Zürich 11/52 0 051/467294

Schulthess Waschautomaten

für jede Betriebsgrösse

Das SCHULTHESS-Fabrikationsprogramm umfasst Wäschereimaschinen für verschiedene Bedürfnisse und Leistungen. Erfahrene Planungsfachleute beraten Sie, zeigen Ihnen die leistungsgerechten Kombinationen, suchen für Sie die rationellste und personalsparende Einrichtung.

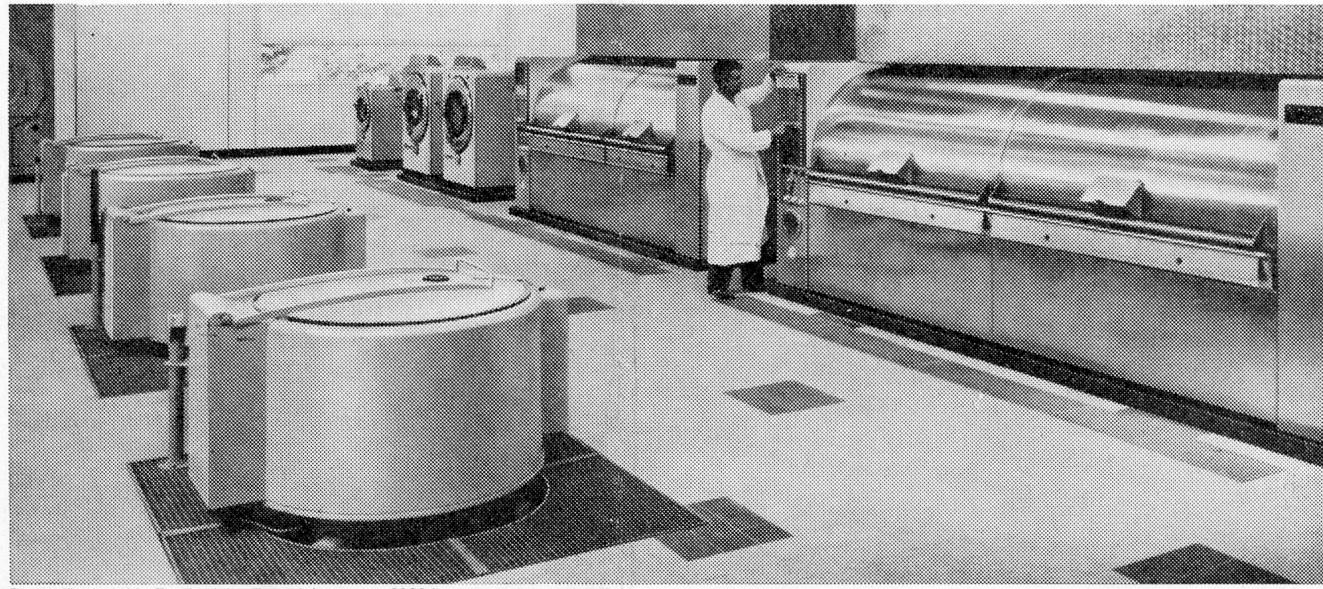
Die Lochkartensteuerung der Schulthess - Waschautomaten ermöglicht Ihnen zudem jederzeit die Einschaltung von speziellen Waschprogrammen für besondere Waschanforderungen. Eine neue Lochkarte löst jedes neue Waschproblem – heute oder nach Jahren.

Telefonieren Sie uns oder verlangen Sie Unterlagen mit untenstehendem Bon.

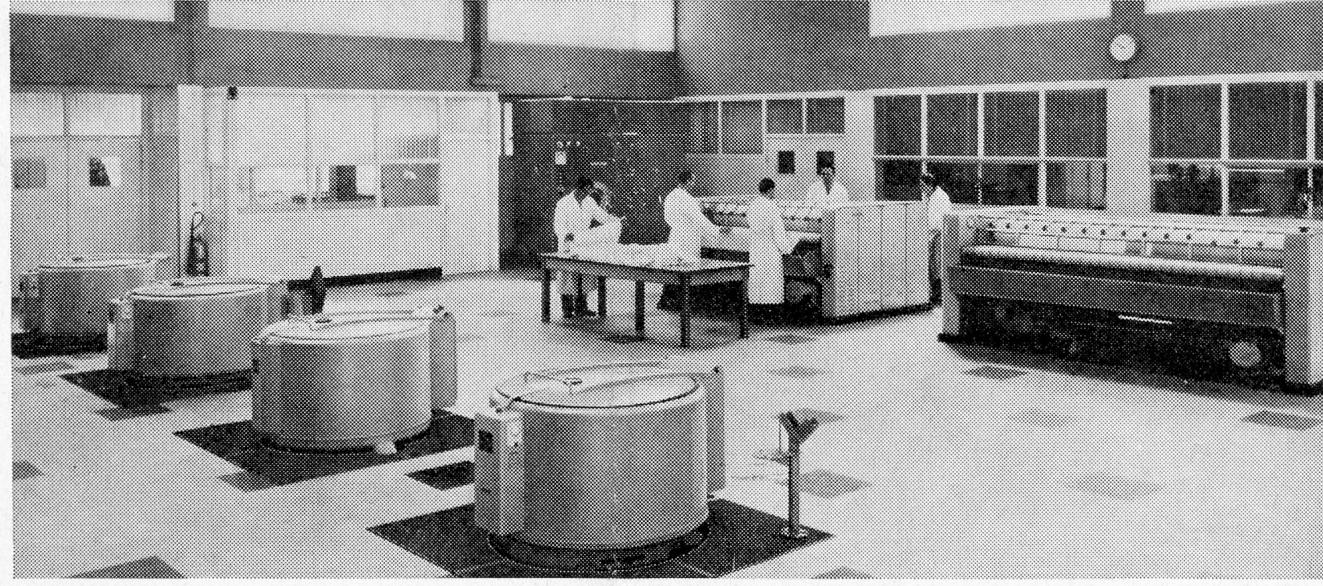
SCHULTHESS-Erfahrung

SCHULTHESS-Qualität

SCHULTHESS-Sicherheit



Grosswäscherei in Frankreich Tagesleistung ca. 3000 kg



SCHULTHESS

Bon

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich Stockerstrasse 57 051/27 44 50
3000 Bern Aarbergergasse 36 031/22 03 21
7000 Chur Bahnhofstrasse 9 081/ 208 22
9008 St. Gallen Langgasse 54 071/24 97 78

1200 Genf 6, rue de la Fléche 022/35 88 90
1000 Lausanne 3, place Chauderon 021/22 56 41
2000 Neuenburg 9, rue des Epancheurs 038/ 587 66
6962 Luano-Viganello Via La Santa 18 091/ 339 71

Wir interessieren uns für Wäschereianlage - Waschautomat - Trockner - Zentrifuge - Mangel

Name: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____